

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä marraskuuta 1995,

Euroopan talousyhteisön ja Madagaskarin tasavallan hallituksen välillä Madagaskarin rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 21 päivän toukokuuta 1995 ja 20 päivän toukokuuta 1998 väliseksi ajaksi tehdyn pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona

(95/490/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Madagaskarin tasavallan hallituksen välillä Madagaskarin rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyn sopimuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö ja Madagaskarin hallitus ovat neuvottelleet edellä tarkoitettuun sopimukseen tehtävistä muutoksista tai lisäyksistä ensimmäisten pöytäkirjojen soveltamisajan päättyessä,

näiden neuvottelujen tuloksena parafoitiin 18 päivänä toukokuuta 1995 uusi pöytäkirja; tämän pöytäkirjan myötä yhteisön kalastajilla on kalastusmahdollisuudet Madagaskarin suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä 21 päivän toukokuuta 1995 ja 20 päivän toukokuuta 1998 välisenä aikana, ja

yhteisön kalastusalueen toiminnan keskeytymisen välttämiseksi on välttämätöntä, että kyseinen pöytäkirja hyväksytään viipymättä; tämän vuoksi sopimuspuolet ovat parafoineet kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen, jossa määrätään parafoidun pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta seuraavasta päivästä sen jälkeen, kun voimassa olevat

pöytäkirjat lakkaavat olemasta voimassa; tämä sopimus olisi tehtävä, jollei perustamissopimuksen 43 artiklan mukaisesta lopullisesta päätöksestä muuta johdu,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan talousyhteisön ja Madagaskarin tasavallan hallituksen välillä Madagaskarin rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta 21 päivän toukokuuta 1995 ja 20 päivän toukokuuta 1998 väliseksi ajaksi tehdyn pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskeva kirjeenvaihtona tehty sopimus.

Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 1995.

Neuvoston puolesta

P. SOLBES MIRA

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 73, 18.3.1986, s. 26